5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
PHONE

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) **Delivery note no** **1941647**

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	**0091024089**	**UJ**					

Kbg

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatchdate **28.03.2019**

Creationday 26.03.2019

14) Our Order-No. **24190269**

6) Freight		7) Delivery	
Free	Unfrank	Waggon	Carrier
		Fr.Gut	Vehic.foreign
		Express Post	Vehic. own

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place
	550003964301	**14.11.2017**		**cHub**

19) Shipping type	20) Incoterms 2010	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24)
extra run	Delivered at pl	10 PAL		gross 1.067,5	net 640,0

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point **14249**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes Quty.(ls)	+/-	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089 180223020 500 Pcs 7575 24875	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	640			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 640
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 27/03/2018
Firma

Rotation		42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr					

N1941647

BVE13384

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN TransportNo: 11003257 26.03.2019 11:50
Page 1

Supplier -plant: -No: 0091024089	Receiver -Plant cust.: -Number: 1000911829	Unloading pt: 14249 Storage :
Robert Bosch Elektronika Kft.	Magna PT S.p.A.	Usage place :
		Shippingtype: extra run
Robert Bosch út 2 3000 HATVAN	Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)	Carrier : Flash Europe Hu -Number: Flash Euro Tran.-weight gr: 1068

D/N **-Date** **-Pos**	**Partnumber customer** **Partnumber supplier** **Package -quantity**	**-Numb. customer**	**Quantity**	**ME**	**V/G Description of delivery** **Addit.data supplier** **Quantity**	**-Number supplier**	**ORDER-No.** **Consignation**
01941647	2510261630	91024089	640	ST	S / EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6		550003964301
28.03.19	0260.001.050-V03UJ						
001	VP: 3 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 2 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 24 - EW		X		8	6000439355	
	VP: 16 - EW		X		8	6000439355	
	VP: 8 - EW		X		8	6000439355	
	VP: 8 - EW		X		8	6000439355	
	VP: 8 - EW		X		8	6000439355	
	VP: 1 - EW		X		8	6000439355	
	VP: 7 - EW		X		8	6000439355	
	VP: 8 - EW		X		8	6000439355	
	VP: 80 - EW		X		0	6000439356	
	VP: 10 - EW		X		0	6000439359	
	Batch: BO	Dangerous:					

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN TransportNo: 11003257 26.03.2019 11:50
Page 2

Supplier -plant:
-No: 0091024089
Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN

Receiver -Plant cust.:
-Number: 1000911829
Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

Unloading pt: 14249
Storage :
Usage place :
Shippingtype: extra run
Carrier : Flash Europe Hu
-Number: Flash Euro
Tran.-weight gr: 1068

D/N -Date -Pos	Partnumber customer Partnumber supplier Package -quantity	-Numb. customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery Addit.data supplier Quantity	-Number supplier	ORDER-No. Consignation

******** E N D ********

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

MA/ 2019007866 4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)

Robert Bosch Elektronika KFT.
Robert Bosch út 1.
3000 Hatvan
HU

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók
This Carrige is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carrige of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfanger (Name, Anschrift, Land)

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4.
70026 MODUGNO
IT

16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

COLOSEUM EXPRESS S.R.L.
Suceava, str. Eroilor, nr.3A, Jud. Suceava
J33/1239/2017, C.U.I.: 37906870

3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

helység/place/Ort 70026 MODUGNO
ország/country/Land IT

17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

helység/place/Ort 3000 Hatvan
ország/country/Land HU
időpont/date/Datum 2019.03.26

18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente

SAP-213498

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!

To be completed on the senders own responsibility 1-15 icluding 21+22

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Metod of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	# Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3
	10	PAL	KFZ-Zubehö		1069	
Osztály Class Szám Number Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe			1069	0

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

P.017955,017956

19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Wahrung	Átvevő Consignee Empfänger
0			

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstallung

A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem
Shipping documents are completely took over
Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen

15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment
Bérmentve, freight paid, frei
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x

20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, s.n.c. 70026 Modugno (BA)

21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 2019.03.26.

24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am 3/26/2019

27 MAR 2019

22 A feladó aláírása és bélyegzője signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders

[illegible] Logisztikai és Szolgáltató Kft.
3000 Hatvan, Túrai út hrsz. 3172/57
adósz: 13582006-2-10

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers

COLOSEUM EXPRESS S.R.L.
Suceava, str. Eroilor, nr.3A, Jud. Suceava
J33/1239/2017, C.U.I.: 37906870

Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers

"... con riserva di verifica su qualità e quantità"

25 Jármű Veicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast
	SV64CLS	

1-15 továbbá 21-22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére